

ほとんど、ほとんどない、ほぼ 1/3

No	中国語	ピンイン	日本語
1	差不多	chàbuduō	ほとんど同じ。大差ない。ほぼ満足できる。まあまあだ。
2	几乎	jīhū	ほぼ～だ。～に近い。もう少しで～するところだった。
3	几乎全部	jīhū quánbù	ほとんど全部。あらかた。
4	大部	dàbù	大部分。
5	大部分	dàbùfen	大部分。ほとんど。
6	将近	jiāngjìn	数量や時間が～に近い。ほとんど。間もなく。
7	大致	dàzhì	だいたい～だ。ほとんど～だ。だいたいの。ほぼ。
8	大概	dàgài	おおよそのところ。おおまかだ。たぶん～だろう。
9	大约	dàyuē	ほぼ～だ。たぶん～だろう。
10	八成	bāchéng	ほとんどの場合。おおかた。8割がた。
11	八成儿	bāchéng'r	ほとんどの場合。おおかた。8割がた。
12	大半	dàbàn	大部分。過半数。たぶん。たいてい。
13	大伴儿	dàbàn'r	大部分。過半数。たぶん。たいてい。
14	多半	duōbàn	大半。おおかた。大多数。たぶん。
15	多半儿	duōbàn'r	大半。おおかた。大多数。たぶん。
16	大多数	dàduōshù	大多数。
17	基本上	jīběnshàng	おおむね。一応。主に。ほぼ。
18	大体	dàtǐ	だいたい～だ。おおかた～だ。ほぼ。
19	大体上	dàtǐshàng	だいたい～だ。おおかた～だ。ほぼ。
20	差不多一样	chàbuduō yīyàng	ほとんど同じ。
21	大致差不多	dàzhì chàbuduō	数量や程度がだいたい同じ。
22	高矮差不多	gāo'ǎi chàbuduō	背丈がほぼ同じ。
23	年龄差不多	niánlíng chàbuduō	年齢がほぼ同じ。同じ年代。
24	年纪差不多	niánjì chàbuduō	年齢がほぼ同じ。同じ年代。
25	差不多完成了	chàbuduō wánchéng le	ほとんど完成した。
26	两座楼房差不多高	liǎng zuò lóufáng chàbuduō gāo	2つのビルはほとんど同じ高さ。
27	三天差不多什么都没吃	sān tiān chàbuduō shénme dōu méi chī	3日間ほとんど何も食べない。
28	差不多的人都去了	chàbuduō de rén dōu qù le	ほとんどの人が行った。
29	几乎没有	jīhū méiyǒu	ほとんどない。
30	几乎满员	jīhū mǎnyuán	ほぼ満員。
31	几乎同时	jīhū tóngshí	ほとんど同時。
32	几乎都没记住	jīhū dōu méi jì zhù	ほとんど覚えていない。
33	几乎都没听清	jīhū dōu méi tīng qīng	ほとんど聞き取れない。
34	几乎无法避免	jīhū wúfǎ bìmiǎn	ほとんど回避することができない。
35	几乎没有取胜的可能性	jīhū méiyǒu qǔshèng de kěnéngxìng	ほとんど勝ち目がない。
36	几乎是不可能的	jīhū shì bù kěnéng de	ほとんど不可能だ。
37	几乎都完成了	jīhū dōu wánchéng le	ほぼ完成した。
38	几乎就要成功了	jīhū jiù yào chénggōng le	もうすこしでうまくいったのに。
39	他几乎每天都迟到	tā jīhū měitiān dōu chí dào	彼はほとんど毎日遅刻する。
40	他几乎每天都要喝酒	tā jīhū měitiān dōu yào hējiǔ	彼はほとんど毎日酒を飲む。

ほとんど、ほとんどない、ほぼ 2/3

No	中国語	ピンイン	日本語
41	昨晚几乎都没睡	zuó wǎn jīhū dōu méi shuì	昨夜はほとんど寝ていない。
42	因为雾几乎什么都看不见	yīnwèi wù jīhū shénme dōu kàn bujiàn	霧のためほとんど何も見えない。
43	不戴眼镜几乎什么都看不见	bù dài yǎnjìng jīhū shénme dōu kàn bujiàn	眼鏡をかけないとほとんど見えない。
44	他比我几乎大十岁	tā bǐ wǒ jīhū dà shí suì	彼は私よりほぼ10歳年上だ。
45	高兴得几乎跳了起来	gāoxìng de jīhū tiào le qǐlái	飛び上がるほどよろこぶ。
46	几乎全部损毁	jīhū quánbù sǔnhuǐ	ほとんど全部損壊する。
47	几乎全部的人类	jīhū quánbù de rénlèi	人類のほとんど。
48	歼敌大部	jiān dí dàbù	敵の大部分を殲滅(せんめつ)する。
49	大部份是男性	dàbù fèn shì nánxìng	ほとんどは男性です。
50	大部分是学生	dàbùfēn shì xuéshēng	ほとんどは学生です。
51	钱大部分用完了	qián dàbùfēn yòng wán le	お金はほとんど使ってしまった。
52	大部分的人赞成	dàbùfēn de rén zànchéng le	ほとんどの人が賛成した。
53	开花树大部分在秋季和春季开花	kāihuā shù dàbùfēn zài qiūjì hé chūnjiē kāihuā	開花する木のほとんどが秋と春に花を咲かせます。
54	绝大部分	jué dàbùfēn	ほとんどすべて。圧倒的多数。
55	占大部分	zhàn dàbùfēn	ほとんどを占める。多数を占める。
56	将近四千年的历史	jiāngjìn sì qiān nián de lìshǐ	4千年近い歴史。
57	我来日本将近一年了	wǒ lái rìběn jiāngjìn yī nián le	私は日本に来てほぼ1年になります。
58	大致相同	dàzhì xiāngtóng	ほぼ同じ。
59	大致做完了	dàzhì zuò wán le	ほぼやり終えた。
60	大致猜对了	dàzhì cāi duì le	ほぼ当たっている。
61	大概是这样吧	dàgài shì zhèyàng ba	ほぼそんなところだろう。
62	大概就是那样吧	dàgài jiù shì nànyàng ba	まあそんなところだ。
63	大概就是这些吧	dàgài jiù shì zhèxiē ba	まあそんなところだ。
64	大概就这么回事吧	dàgài jiù zhème huí shì ba	まあそんなところだ。
65	大概就是那么回事吧	dàgài jiù shì nàme huí shì ba	まあそんなところだ。
66	大概差不多	dàgài chàbùduō	まあそんなところだ。
67	大约就是这样吧	dàyuē jiù shì zhèyàng ba	まあそんなところだ。
68	大约一小时的路程	dàyuē yī xiǎoshí de lùchéng	ほぼ一時間の道のり。
69	大约有一年了	dàyuē yǒu yī nián le	ほぼ1年になる。
70	八成没事	bāchéng méishì	ほぼ大丈夫。
71	八成新	bāchéng xīn	ほぼ新品。新品同様。
72	这事大半能成	zhè shì dàbàn néng chéng	これはほとんど成し遂げられるだろう。
73	一生的大半都在国外生活	yīshēng de dàbàn dōu zài guówài shēnghuó	一生の大半を外国で暮らす。
74	多半的场所都不能吸烟了	duōbàn de chǎngsuǒ dōu bù néng xīyān le	ほとんどの場所でタバコが吸えなくなる。
75	生活费的多半花在伙食上	shēnghuófèi de duōbàn huā zài huóshí shàng	生活費のほとんどが食費に消える。
76	绝大多数	jué dàduōshù	ほとんどの多数。絶対多数。
77	占大多数	zhàn dàduōshù	ほとんどを占める。多数を占める。
78	大多数人	dàduōshù rén	大多数の人。多くの人。
79	人口的大多数	rénkǒu de dàduōshù	人口のほとんど。
80	大多数居民	dàduōshù jūmín	住民の大多数。

ほとんど、ほとんどない、ほぼ 3/3

No	中国語	ピンイン	日本語
81	基本上完成	jīběnshàng wánchéng	ほとんど完成。
82	星期天我基本上在家	xīngqítīan wǒ jīběnshàng zài jiā	日曜日、私はほとんど家にいる。
83	昨天晚上基本上没睡	zuótiān wǎnshàng jīběnshàng méi shuì	昨夜はほとんど寝ていない。
84	我基本上同意你的见解	wǒ jīběnshàng tóngyì nǐ de jiànjiě	私はほぼあなたの見解に同意します。
85	乱子基本上解决了	luànzi jīběnshàng jiějué le	騒ぎはほとんど収まった。
86	大体明白了	dàtǐ míngbái le	大体わかった。
87	工作大体做完了	gōngzuò dàtǐ zuò wán le	仕事はほとんどかたづいた。
88	双方见解大体相同	shuāngfāng jiànjiě dàtǐ xiāngtóng	双方の見解はほぼ同じ。
89	大体上完成了	dàtǐshàng wánchéng le	ほとんど完了した。
90	大体上理解了	dàtǐshàng lǐjiě le	ほとんど理解した。
91	我大体上同意你的看法	wǒ dàtǐshàng tóngyì nǐ de kànfǎ	私はあなたの見解にほぼ同意する。

